



Ваше брачно стање

Ваше брачно стање може да утиче на врсту исплата, као и на висину исплата које примате.

Исплате

Ми морамо да знамо да ли сте самац/самица или имате партнера, јер то може да утиче на следеће:

- врсту исплате коју примате
- ваше право на исплату, и
- износ исплате.

И ваш приход и имовина може да утиче на висину исплате. А ако имате партнера, приход и имовина вашег партнера такође може да утиче на висину ваше исплате.

Ако имате партнера

Према закону о социјалном осигурању и породичној помоћи, сматра се да имате партнера ако сте ви и особа са којом сте у вези:

- венчани
- у регистрованој вези, или
- у ванбрачној вези.

Не сматра се да имате партнера ако ви и особа са којом сте у вези живите трајно и неограничено посебно и одвојено.

Али чак и ако не живите физички са партнером, може да се сматра да имате партнера. На пример, ваш партнер може редовно да путује због посла.

Процена ваше везе

Да бисмо установили да ли имате партнера, ми ћемо можда морати да извршимо процену ваше везе. При томе ћемо узети у обзир пет фактора:

- финансијске аспекте ваше везе
- природу вашег домаћинства
- друштвене аспекте ваше везе
- да ли веза укључује секс, и
- степен оданости партнера.

Ако нам кажете да имате партнера, ми највероватније нећемо вршити процену ваше везе на основу ових фактора. Те факторе можемо да размотримо ако вам се околности промене.

Ми можемо да дођемо до закључка да ви имате партнера, чак и ако ни један од ових фактора није присутан у вашој вези.

Специјалне одредбе

Ако сматрате да имате партнера, али да би то код вас неправедно изазвало тешкоће, контактирајте нас на редован број телефона који зовете да се распитате о исплатама. Ми можемо да вас сматрамо самцем/самицом према специјалним одредбама Закона о



социјалном осигурању из 1991. године - *Social Security Act 1991*. Ми сваки случај посебно процењујемо.

Врсте веза

Ви можете да будете венчани или да живите у регистрованој или ванбрачној вези.

Брак

Закон о браковима из 1961. године - *Marriage Act 1961* дефинише брак као заједницу две особе која искључује све друге, а у коју особе ступају својом вољом на цео живот.

Регистрована веза

То је веза која је регистрована у складу са законом једне од аустралијских држава или територија, укључујући и грађанске заједнице.

Регистроване везе се признају у/на:

- Територији главног града Аустралије
- Новом Јужном Велсу
- Квинсленду
- Тасманији, и
- Викторији.

Закони у аустралијским државама и територијама не признају бракове који су регистровани у другим земљама. Међутим, тај документ ипак можете да употребите да покажете да сте у ванбрачној вези.

Ванбрачна веза

Ванбрачна веза је веза у којој ви и ваш партнер живите на сличан начин као и венчани парови, али нисте венчани, нити сте у регистрованој вези. Не постоји минимални период заједничког живота да би се веза сматрала ванбрачном везом.

Ако живите посебно и одвојено

Ми разумемо да аранжмани што се тиче становања нису исти код сваког пара.

Да бисмо ми донели закључак да живите посебно и одвојено, морамо да потврдимо следеће:

- да ви и ваш партнер трајно и неограничено живите одвојено, и
- да је дошло до отуђења или раскида везе.

Обично мора да постоји и физичка одвојеност и емотивна одвојеност.

Ако наш закључак буде да живите посебно и одвојено, ви ћете добијати исплату по стопи за самце. Тада ће само ваш приход и имовина евентуално утицати на право на исплату и висину исплате.

Промене у вези

Морате да нам пријавите када вам се околности промене. То укључује и почетак нове везе или раставу од партнера. Ако нам то не јавите, можда ћемо вам плаћати погрешан износ, па ћете морати да враћате новац. Могу да се примене и друге казне.

Да бисте нас обавестили о промени у вашој вези, можда ћете морати да попуните формулар. На који начин ћете требати да нас обавестите ће зависити од исплате или бенефиције коју примате.

Када започињете нову везу

Ако примате само породичне исплате

Контактирајте наше телефонске линије за помоћ породицама на енглеском, на **136 150** када започнете нову везу и примате једну или обе од следећих исплата:

- Family Tax Benefit (Бенефицију породичног пореза)
- помоћ за чување детета/деце.

Требаће вам сви следећи подаци вашег партнера:

- име и датум рођења
- Tax File Number (порески број)
- процена његовог прихода
- датум почетка ваше везе.

Ако примате било коју другу исплату

Ако примате било коју другу исплату када започнете нову везу, попуните и предајте нам формулар под називом Подаци партнера - *Partner details* на енглеском.

Када раскинете везу

Можете да попуните формулар под називом Подаци о раскиду - *Separation details* на енглеском да бисте нас обавестили да сте се разишли са вашим партнером. Не треба да попуњавате овај формулар ако:

- сте нас обавестили о раскиду када сте подносили нови захтев за неку другу исплату, или
- ако примате само породичне исплате.

Контактирајте наше телефонске линије за помоћ породицама на енглеском, на **136 150** када раскинете везу, ако примате неку породичну исплату и немате намеру да подносите захтев за било коју другу исплату. Породичне исплате укључују:

- Family Tax Benefit (Бенефицију породичног пореза)
- помоћ за чување детета/деце.

Ако сте се разишли са партнером, али живите у истој кући, обоје морате да попуните и предате формулар под називом Детаљи о вези - растављени под истим кровом - *Relationship details – Separated under one roof* на енглеском.

Ако би то угрозило вашу безбедност, ваш бивши партнер не мора да попуни тај формулар. Молимо вас да нам у формулару кажете да ли сте забринути за своју безбедност зато што треба да замолите бившег партнера да попуни тај формулар.

Ако сте самац и делите кућу

Можда ћете требати да попуните и предате формулар под називом Детаљи о вези - *Relationship details* на енглеском ако сте самац и делите смештај. То укључује особе са којима делите смештај, које нису чланови ваше уже породице и које имају 16 година старости или више.

За преузимање формулара на енглеском, погледајте humanservices.gov.au/forms.

Везе и забринутост за безбедност

Ако треба да нас обавестите о промени у вашој вези, а забринути сте за своју безбедност, можда можемо да вам помогнемо. Ми можемо да вам пружимо подршку ако напуштате, ако сте напустили или ако се припремате да напустите ситуацију породичног насиља или насиља у кући.

За више информација на енглеском, погледајте humanservices.gov.au/domesticviolence.

Приватност

Ми вашу приватност врло озбиљно узимамо. Наше особље је обучено да информације о вашој вези обавезно заштити од неовлашћеног приступа или злоупотребе.

За више информација на енглеском, погледајте humanservices.gov.au/privacy.

Ревизије и жалбе

Ако нисте задовољни неком одлуком коју донесемо, имате право да је оспорите. Ви такође имате право да затражите њено преиспитивање од стране овлашћеног службеника за ревизију - Authorised Review Officer.

Ако се због наше одлуке да имате партнера ваша исплата смањила или укинула, можете да затражите да вам се током ревизије плаћа по стопи за самце.

За више информација на енглеском, погледајте humanservices.gov.au/reviewsandappeals.

За више информација

- погледајте humanservices.gov.au/moc за више информација на енглеском
- погледајте humanservices.gov.au/yourlanguage где можете да прочитате, послушате или погледате информације на вашем језику
- позовите **131 202** да разговарате са нама на вашем језику о исплатама и услугама Centrelink-а
- позовите Translating and Interpreting Service (TIS National - Службу преводилаца и тумача) на **131 450** да на вашем језику разговарате са нама о исплатама и услугама Medicare-а и Child Support-а
- посетите услужни центар.

Пажња: позиви са кућног телефона на бројеве који почињу са '13' из било ког места у Аустралији се наплаћују по фиксној тарифи. Та цена може да буде другачија од цене локалног позива, а такође може да буде различита зависно од телефонске компаније. Позиви на бројеве који почињу са '1800' са кућног телефона су бесплатни. Позиви са јавних и мобилних телефона могу да се мере импулсима и наплате по вишој тарифи.

Одрицање од одговорности

Информације у овој публикацији служе само као водич за исплате и услуге. Ви треба да одлучите да ли желите да поднесете захтев за неку исплату и да га поднесете имајући у

виду сопствене околности.



Your relationship status

Your relationship status can affect what payments you can get and your payment rate.

Payments

We need to know if you are single or a member of a couple as this can affect:

- the type of payment you get
- your eligibility for a payment, and
- the amount you get.

Your income and assets may affect your payment. If you are a member of a couple, your partner's income and assets may also affect your payment.

Member of a couple

Under social security and family assistance law, you are considered a member of a couple if you and the person you have a relationship with are:

- married
- in a registered relationship, or
- in a de facto relationship.

You are not considered a member of a couple if you and the person are living separately and apart on a permanent or indefinite basis.

You may still be a member of a couple if you are not physically living with your partner. For example, your partner may travel away regularly for work.

Assessing your relationship

To determine if you are a member of a couple, we may need to assess your relationship. We will look at five factors:

- financial aspects of your relationship
- nature of your household
- social aspects of your relationship
- if you have a sexual relationship, and
- nature of your commitment to each other.

If you tell us you are a member of a couple, we do not usually assess your relationship against these factors. We may look at these factors if your circumstances change.

We can decide you are a member of a couple even if all of these factors are not part of your relationship.

Special provisions

If we decide you are a member of a couple but you believe this will result in unfair hardship, contact us on your regular payment line. We may consider you as single under special provisions in the *Social Security Act 1991*. We assess each case individually.



Relationship types

You may be married, in a registered or de facto relationship.

Marriage

Marriage is defined in the *Marriage Act 1961* as the union of two people to the exclusion of all others, voluntarily entered into for life.

Registered relationship

This is a relationship registered under Australian state or territory law, including civil unions.

Registered relationships are recognised in:

- the Australian Capital Territory
- New South Wales
- Queensland
- Tasmania, and
- Victoria.

Australian state or territory law does not recognise relationships registered in other countries. However, you can still use this to show that you and your partner are in a de facto relationship.

De facto relationship

A de facto relationship is where you and your partner are in a relationship similar to a married couple but you are not married or in a registered relationship. There is no minimum time period for a relationship to be de facto.

Living separately and apart

We understand living arrangements are not the same for all couples.

For us to assess you as living separately and apart we need to confirm:

- you and your partner are living apart permanently or indefinitely, and
- there has been an estrangement or breakdown in your relationship.

Generally, there must be a physical separation as well as an emotional separation.

If we decide you are living separately and apart, your payment will be at the single payment rate. Only your income and assets will affect your payment eligibility and rate.

Relationship changes

You need to tell us when your circumstances change. This includes starting a new relationship or separating from your partner. If you do not tell us, we may pay you the wrong amount and you will have to repay the money. There may also be other penalties.

To tell us about a change in your relationship, you may need to complete a form. The way you tell us will depend on which payment or benefit you get.

When you start a relationship

If you only get family payments

Contact our families line in English on **136 150** when you start a relationship if you get either or both of these payments:

- Family Tax Benefit
- child care assistance.

You will need your partner's details, including all of the following:

- name and date of birth
- Tax File Number
- income estimate
- date when you both became partnered.

If you get any other payments

If you get any other payments when you start a relationship, complete and return a *Partner details* form in English.

When you separate

You can use the *Separation details* form in English to let us know you have separated from your partner. You do not need to use this form if:

- you told us you are separated as part of a new claim for another payment, or
- you get family payments only.

Contact our families line in English on **136 150** when you separate if you get a families payments and will not be claiming another payment. Families payments include:

- Family Tax Benefit
- child care assistance.

If you are separated and live in the same house as your ex-partner, you each must complete and return a *Relationship details – Separated under one roof* form in English.

If it will put your safety at risk, your ex-partner does not need to complete this form. Please let us know on your form if you have any safety concerns with asking your ex-partner to complete it.

If you are single and share a house

You may need to complete and return the *Relationship details* form in English if you are single and share housing. This includes sharing with anyone other than an immediate family member aged 16 years or older.

To download forms in English, go to humanservices.gov.au/forms.

Relationships and safety concerns

If you need to tell us about a change in your relationship and you are concerned about your safety, we may be able to help. We can support you if you are in, have left, or are preparing to leave a family and domestic violence situation.

For more information in English, go to humanservices.gov.au/domesticviolence.

Privacy

We take your privacy very seriously. Our staff are trained to make sure information about your relationship is protected from unauthorised access or misuse.

For more information in English, go to humanservices.gov.au/privacy.

Reviews and appeals

If you are not happy with a decision we made, you have the right to question it. You also have the right to ask for a review by an Authorised Review Officer.

If our decision to consider you a member of a couple has reduced or cancelled your payment, you can request to be paid at the single rate during the review.

For more information in English, go to humanservices.gov.au/reviewsandappeals.

For more information

- go to humanservices.gov.au/moc for more information in English
- go to humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.